République Algérienne Démocratique et Populaire
MINISTERE DE LA COMMUNICATION
ETABLISSEMENT PUBLIC DE TELEVISION
DIRECTION REGIONALE OUARGLA

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية
وزارة الاتصال
المؤسسة العمومية للتلفزيون
المحطة الجهوية بورقلة

N°:251/MG/26 رقم

Ouargla, le : 2026/11/15 ورقلة في

الموضوع :استشارة محدودة رقم :2026/008

<< مهمة دراسات ومهمة متابعة (استشارة فنية) لأشغال إنجاز بوابة نجدة لصالح المؤسسة العمومية للتلفزيون الجزائري بورقلة>>
Réalisation des études relatives aux travaux d'aménagement d'un portail de secours au profit de l'EPTV Ouargla

السادة الكرام ;

المؤسسة العمومية للتلفزيون بورقلة تدعوكم للمشاركة في استشارة محدودة خاصة بمهمة دراسات ومهمة متابعة (استشارة فنية) لأشغال إنجاز بوابة نجدة لصالح المؤسسة العمومية للتلفزيون الجزائري بورقلة .

-نحيطكم علماً بأن هذه الاستشارة تندرج في إطار اتفاقية محدودة تمتد من مرحلة الدراسات الى غاية عملية الاستلام النهائي للأشغال.

-تتم عملية الانتقاء على أساس العرض الأفضل من حيث المزايا الاقتصادية المتمثل في العرض **الأقل ثمنا** من بين العروض المالية للمرشحين المختارين.

-سحب دفتر الشروط: عملية استقبال المتعاملين المتعهدين ستنطلق يوم 2026/11/16 بالمؤسسة العمومية للتلفزيون بورقلة بمصلحة الوسائل العامة.

- إيداع العروض: أخر أجل لإيداع العروض يكون يوم:01 /2026/12 على الساعة10:00بمصلحة الوسائل العامة ويجب أن توضع في ظرف مغلق تدون عليه التفاصيل الاتية:

المؤسسة العمومية للتلفزيون
المحطة الجهوية بورقلة
استشارة محدودة
<< مهمة دراسات ومهمة متابعة (استشارة فنية) لأشغال إنجاز بوابة نجدة لصالح المؤسسة العمومية للتلفزيون الجزائري بورقلة>>
لا يفتح هذا الظرف الا من قبل لجنة فتح الاظرفة وتقييم العروض

-لا تقبل العروض المودعة بعد الأجل الأقصى للإيداع

-فتح الأظرفة: المتعاملون المتعهدون مدعوون لحضور جلسة فتح الأظرفة التي ستُعقد في محطة ورقلة الجهوية يوم: 2026/12/01 على الساعة 10.00بقاعة الاجتماعات

لمزيد من المعلومات يرجى الاتصال **بالسيد: صالحي أحمد رئيس مصلحة الوسائل العامة** على الرقم: **07 84 00 10 34**

في انتظار مشاركتكم وتقديم عروضكم تقبلوا منا فائق الاحترام والتقدير

المدير الجهوي

المتعامل

المدير الجهوي
توفيق أحمد سعيد

Route de Rouissat Ouargla – B.P 612 RP.CP 30000 Ouargla
Tél : 213 029 70 20 30 Fax : 029 70 58 97

طريق الرويسات 612 ورقلة – م ر 30000
الهاتف : 029 70 20 30 – الفاكس : 029 70 58 97

République Algérienne Démocratique et Populaire
MINISTERE DE LA COMMUNICATION
ETABLISSEMENT PUBLIC DE TELEVISION
DIRECTION REGIONALE OUARGLA

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية
وزارة الاتصال
المؤسسة العمومية للتلفزيون
المحطة الجهوية بورقلة

N°: 212/MC/26 رقم :

Ouargla, le : 15 NOV. 2026 ورقلة في :

دفتر الشروط

<< مهمة دراسات ومهمة متابعة (استشارة فنية) لأشغال إنجاز بوابة نجدة لصالح المؤسسة العمومية للتلفزيون الجزائري بورقلة>>
Réalisation des études relatives aux travaux d'aménagement d'un portail de secours au profit de l'EPTV Ouargla

1- موضوع دفتر الشروط

دفتر الشروط هذا متعلق بالاستشارة المحدودة رقم 008/ 2026 الخاصة ب: مهمة دراسات ومهمة متابعة (استشارة فنية) لأشغال إنجاز بوابة نجدة لصالح المؤسسة العمومية للتلفزيون الجزائري بورقلة انطلاقا من الدراسة الى غاية استلام النهائي للأشغال.

-مدة صلاحية العروض هي 90يوما بداية من الموعد النهائي لإيداع العروض.

2-المهام المطلوبة:

في إطار تنفيذ الاتفاقية الخاصة بهذه الاستشارة بداية من الدراسة الى غاية الاستلام النهائي للأشغال يلتزم مكتب الدراسات طبقا للكشفين التقديريين بالمهام التالية:

أ) مهمة الدراسات (Mission études) : يتم اعداد الدراسات باللغة العربية مع الترجمة الفرنسية للمصطلحات التقنية، وتغطي مهمة الدراسات الاداءات التالية:

- ✓ دراسة تقنية خاصة بأشغال انجاز بوابة النجدة، وتحديد المراحل(الأشغال) الرئيسية والفرعية للإنجاز بحسب متطلبات المصلحة المتعاقدة.
- ✓ مرافقة المصلحة المتعاقدة في ابرام تنفيذ صفقة الاشغال، بإعداد دفتر شروط يتناسب مع الدراسة التقنية والمتطلبات الفنية والإدارية للمصلحة المتعاقدة، و التي بدورها ستشرف على مراجعة دفتر الشروط المقترح و الاتفاق على التعديلات مع المتعامل المتعاقد قبل المصادقة عليه من أجل اعتماده .

ب) مهمة المتابعة (Mission suivi) : في إطار مرافقة صاحب المشروع (المصلحة المتعاقدة) في ابرام وإدارة تنفيذ صفقة الاشغال والتنظيم والتنسيق والتوجيه والاستلام تغطي مهمة المتابعة الاداءات التالية:

1)وضع مهندس مدني تحت التصرف:

يتعلق الامر بتسخير مهندس مدني للقيام بالمهام التالية وفق الدراسة التقنية ودفتر الشروط المتعهد بهما:

- ✓ مرافقة المصلحة المتعاقدة في اختيار أحسن عرض من حيث المزايا الاقتصادية لإنجاز الاشغال من بين المتعهدين وفق دفتر الشروط المعد من قبل مكتب الدراسات.
- ✓ اتخاذ كافة التدابير الميدانية والتنسيقية للتحكم في وتيرة الإنجاز واحترام الآجال التعاقدية.
- ✓ المصادقة على جميع الحلول المقترحة من طرف المقاول.
- ✓ إعداد المحاضر الكشفية، وضعيات تقدم الأشغال، واستلام المشروع.

2)وضع تقني في البناء تحت التصرف:

يتعلق الأمر بتسخير تقني للبناء للقيام بالمهام التالية وفق الدراسة التقنية ودفتر الشروط المتعهد بهما:

- ✓ متابعة جودة الأشغال .
- ✓ إعداد تقارير المتابعة .
- ✓ الإبلاغ عن الاختلالات .
- ✓ إعداد المحاضر الكشفية وضعيات تقدم الأشغال، واستلام المشروع .

Route de Rouissat Ouargla – B.P 612 RP.CP 30000 Ouargla
Tél : 213 029 70 20 30 Fax : 029 70 58 97

طريق الرويسات 612 ورقلة – م ر 30000
الهاتف : 30 20 70 029 – الفاكس : 97 58 70 029

3-شروط المشاركة: يشارك في هذه الاستشارة بالتساوي كل الأشخاص الطبيعيين والمعنويين المقيدين في السجل التجاري المتناسب نشاطهم الرئيسي أو الثانوي مع موضوع الاستشارة، ولا تنطبق عليهم حالات الاقصاء من الصفقات العمومية.

4- الوثائق المطلوبة:

أ-ملف الترشح:

- نسخة من السجل التجاري متضمن رمز النشاط (مؤشر عليه) أو المجموعة الفرعية المتعلقة بالاستشارة (RC)
- نسخة من بطاقة الرقم التعريفي الجبائي. (NIF)
- نسخة من رقم المادة الضريبية (N° Article d'imposition)
- مستخرج جدول الضرائب مصفى أو مجدول Extrait de rôle apuré ou échelonné
- تصريح شرفي خاص بانتساب العمال الى صندوق الضمان الاجتماعي (نموذج مرفق رقم 05) Déclaration sur l'Honneur d'Affiliation CNAS
- نسخة من الاعتماد الإداري + بطاقة أو شهادة الانخراط في الهيئة المهنية إن وجِدت (Agrément administratif, la carte ou l'attestation d'inscription à l'ordre professionnel)

ب- العرض التقني:

- دفتر الشروط المختوم من قبل المترشح بعبارة قرأت ووافقت .
- التصريح بالاكتتاب (نموذج مرفق رقم 04) Déclaration à souscrire .
- نسخ من الشهادات (مهندس مدني، تقني في البناء) وشهادات الخبرة "Copies des diplômes (Ingénieur en génie civil, technicien en bâtiment) et attestations d'expérience."

ج-العرض المالي:

- رسالة التعهد (نموذج مرفق رقم 03).Lettre de soumission
- الكشفين التقديريين DE (نموذجين مرفقين رقم 02/01).

د-وثائق المستفيد من المنح

- كشف الهوية البنكية (RIB)
- نسخة عن بطاقة الرقم التعريفي الاحصائي. (NIS)

5- إيداع العروض:

أخر أجل لإيداع العروض يكون يوم :2026/12/01 على الساعة 10:00 بمصلحة الوسائل العامة، ويجب أن توضع في ظرف مغلق تدون عليه التفاصيل الاتية:

المؤسسة العمومية للتلفزيون
المحطة الجهوية بورقلة
استشارة محدودة
مهمة دراسات ومهمة متابعة (استشارة فنية) لأشغال إنجاز بوابة نجدة لصالح المؤسسة العمومية للتلفزيون الجزائري بورقلة
لا يفتح هذا الظرف الا من قبل لجنة فتح الاظرفة وتقييم العروض

لا تقبل العروض المودعة بعد الأجل الأقصى للإيداع

6-فتح العروض: *المتعاملون المتعهدون مدعوون لحضور جلسة فتح الأظرفة التي ستُعقد في محطة ورقلة الجهوية يوم 2026/12/01: على الساعة 10:00 بقاعة الاجتماعات.*

لمزيد من المعلومات يرجى الاتصال بالسيد: صالحي أحمد رئيس مصلحة الوسائل العامة على الرقم: **07 84 00 10 34**

7- اقصاء العروض: ترفض العروض في الحالات التالية:

أ) مخالفة دفتر الشروط

ب) التعديل في مضمون العرض.

ج) تجاوز المبلغ التقديري المخصص.

د) غياب رسالة التعهد أو عدم كتابة المبالغ سواء بالأرقام أو الحروف.

ج) رفض المتعهد الفائز تصحيحات لجنة فتح الأظرفة وتقييم العروض للأخطاء الحسابية

8-تقييم العروض واختيار المتعامل المتعاقد:

تشرف لجنة فتح الأظرفة وتقييم العروض بمهمة التقييم وانتقاء أحسن عرض من حيث المزايا الاقتصادية المتمثل في العرض **الأقل ثمنا من بين العروض المالية للمرشحين المختارين،** وفي حالة تساوي العروض يترك الاختيار للجنة فتح الأظرفة وتقييم العروض للمفاضلة بين العروض المتساوية.

09- التزامات ومسؤوليات المتعامل المتعاقد (مكتب الدراسات)

يلتزم المتعامل المتعاقد في إطار تنفيذ الاتفاقية الخاصة بدفتر الشروط هذا بما يلي:

- ✓ الالتزام بالاتفاقية انطلاقا من الدراسة الى غاية الاستلام النهائي للأشغال.
- ✓ اعداد دراسة تقنية باللغة العربية مع الترجمة الفرنسية للمصطلحات التقنية خاصة بأشغال انجاز بوابة النجدة، وتحديد المراحل(الأشغال) الرئيسية والفرعية للإنجاز بحسب متطلبات المصلحة المتعاقدة.
- ✓ مرافقة المصلحة المتعاقدة في ابرام تنفيذ صفقة الاشغال، بإعداد دفتر شروط يتناسب مع الدراسة التقنية والمتطلبات الفنية والإدارية للمصلحة المتعاقدة (يعد دفتر الشروط باللغة العربية مع ترجمة فرنسية للمصطلحات التقنية)
- ✓ مشاركة المصلحة المتعاقدة في اختيار أحسن عرض من حيث المزايا الاقتصادية لإنجاز الاشغال من بين المتعهدين وفق دفتر الشروط.
- ✓ مرافقة صاحب المشروع (المصلحة المتعاقدة) في إدارة تنفيذ صفقة الاشغال والتنظيم والتنسيق والتوجيه والاستلام.
- ✓ تسخير مهندس مدني (Ingénieur en génie civil) مسؤول عن المشروع وفق الدراسة التقنية ودفتر الشروط المتعهد بهما للقيام بالمهام المحددة في الكشف التقديري رقم 02، مع الجاهزية لتوفير مهندس مدني بديل عند الحاجة في مدة لا تتجاوز 24 ساعة.
- ✓ وضع تقني في البناء (technicien en bâtiment) تحت التصرف للقيام بالمهام المحددة في الكشف التقديري رقم 02 وفق الدراسة التقنية ودفتر الشروط المتعهد بهما، مع الجاهزية لتوفير تقني في البناء بديل عند الحاجة في مدة لا تتجاوز 24 ساعة.
- ✓ الالتزام ببرنامج الزيارات من حيث العدد والتوقيت المعد بالتشارك مع المصلحة المتعاقدة(صاحب المشروع).
- ✓ التكفل بتحمل المسؤولية المدنية الكاملة لعمال المتعامل المتعاقد عند وقوع أي حادث أثناء تنفيذ المهام بعد الإسعافات الأولية والنقل للمستشفى لتلقي العلاج التي تبادر بها المصلحة المتعاقدة(صاحب المشروع).
- ✓ يسلم المتعامل المتعاقد لصاحب المشروع (المصلحة المتعاقدة) القائمة الاسمية للفريق المقترح في مهمة المتابعة مع بيان تخصص ومستوى كل متدخل طبقا لدفتر الشروط.

- ✓ يتحمل مكتب الدراسات المسؤولية المهنية والتقنية الكاملة عن محتوى الدراسة التقنية ودفتر شروط المقاول ودقة المحاضر الكشفية ووضعيات التقدم وإعداد الاستلام طوال فترة تنفيذ المشروع وإلى غاية الاستلام النهائي للأشغال

10-الأسعار:

أسعار الخدمات ثابتة، غير قابلة للتحديث أو المراجعة طوال مدة سريان الاتفاقية وفقا للمادة 75 من القانون رقم 12/23 المؤرخ في 2023/08/05 المحدد للقواعد العامة المتعلقة بالصفقات.

11-التعديل في وثائق الاستشارة

يمكن للمصلحة المتعاقدة قبل التاريخ المحدد لايداع العروض بمبادرة منها أو للرد على طلب توضيح من قبل أحد المتعهدين تعديل ملف الاستشارة والتبليغ كتابيا بالتعديل لجميع المتعهدين الذين قاموا بسحب وثائق الاستشارة ،وفي حالة ما اذا كان التعديل في فترة اقل من 03 أيام من تاريخ الإيداع يمكن لها من خلال السلطة التقديرية تأجيل تاريخ الإيداع لتمكين المتعهدين من مراعات التعديلات في تحضير عروضهم .

12-الفسخ

يحتفظ الطرفان بالحق في إنهاء هذه الاتفاقية بموجب إشعار كتابي مسبق مدته ثلاثة 03 أيام ابتداء من تاريخ التبليغ الكتابي، لكنهما يتفقان نظرًا لطبيعة التزاماتهما على عدم اللجوء إلى هذا الإجراء إلا في حالات الضرورة القصوى.

طبقا للمواد 90،91،92،93 من القانون رقم 12/23 يحق للمصلحة المتعاقدة فسخ هذه الاتفاقية من جانب واحد إذا تبين أن المتعامل المتعاقد لا يمتثل للأحكام التعاقدية ولم يتخذ التدابير اللازمة لتدارك التقصير في أجل يحدد في الإعذار الثاني.

المتعامل المتعهد

قرأت ووافقت

الملحق رقم :01

الكشف التقديري (01)

<< مهمة دراسات ومهمة متابعة (استشارة فنية) لأشغال إنجاز بوابة نجدة لصالح المؤسسة العمومية للتلفزيون الجزائري بورقلة>>

Réalisation des études relatives aux travaux d'aménagement d'un portail de secours au profit de l'EPTV Ouargla

" (Mission études) مهمة الدراسات "

الرقم	التعيين	السعر بدون احتساب الرسوم
01	دراسة تقنية خاصة بأشغال انجاز بوابة النجدة، وتحديد المراحل(الأشغال) الرئيسية والفرعية للإنجاز بحسب متطلبات المصلحة المتعاقدة. **(تعد الدراسة باللغة العربية مع ترجمة فرنسية للمصطلحات التقنية)**	
02	مرافقة المصلحة المتعاقدة في ابرام تنفيذ صفقة الاشغال، بإعداد دفتر شروط يتناسب مع الدراسة التقنية والمتطلبات الفنية والإدارية للمصلحة المتعاقدة. **(يعد دفتر الشروط باللغة العربية مع ترجمة فرنسية للمصطلحات التقنية)**	
	الرسم على القيمة المضافة (.....%)	
	المبلغ باحتساب كل الرسوم	

الملحق رقم :02

الكشف التقديري (02)

"استشارة فنية (مهمة دراسات ومهمة متابعة) لأشغال إنجاز بوابة نجدة لصالح المؤسسة العمومية للتلفزيون الجزائري بورقلة"

Réalisation des études relatives aux travaux d'aménagement d'un portail de secours au profit de l'EPTV Ouargla

" مهمة المتابعة **(Mission études)** "

الرقم	التعيين	السعر بدون احتساب الرسوم
01	**وضع مهندس مدني (Ingénieur en génie civil) تحت التصرف:** يتعلق هذا السعر بأتعاب تدخل المهندس المسئول عن المشروع **وفق الدراسة التقنية ودفتر الشروط المتعهد بهما**، وذلك لضمان: ✓ مشاركة المصلحة المتعاقدة في اختيار أحسن عرض من حيث المزايا الاقتصادية لإنجاز الاشغال من بين المتعهدين وفق دفتر الشروط المعد من قبل مكتب الدراسات. ✓ الحرص على احترام آجال الأشغال . ✓ الاطلاع والموافقة على جميع الحلول المقترحة من طرف المقاول. ✓ إعداد المحاضر الكشفية، وضعيات تقدم الأشغال، واستلام المشروع	
02	**وضع تقني في البناء (technicien en bâtiment) تحت التصرف:** يتعلق هذا السعر بأتعاب تدخل تقني البناء للقيام بالمهام التالية **وفق الدراسة التقنية ودفتر الشروط المتعهد بهما:** ✓ متابعة جودة الأشغال . ✓ إعداد تقارير المتابعة . ✓ الإبلاغ عن الاختلالات . ✓ إعداد المحاضر الكشفية وضعيات تقدم الأشغال، واستلام المشروع .	
	الرسم على القيمة المضافة (.....%)	
	المبلغ باحتساب كل الرسوم	

ملاحظة: بالنسبة الى المراحل الرئيسية للأشغال المدونة في الدراسة ودفتر الشروط يجب أن تتم عملية المتابعة من خلال المرافقة دون الاقتصار على المتابعة الختامية للإنجاز، أما بالنسبة للأشغال الفرعية فيمكن الاكتفاء بالمتابعة الختامية.

المبلغ الإجمالي لخدمات مكتب الدراسات بدون احتساب الرسوم:

المبلغ الإجمالي لمهمة الدراسات بدون احتساب الرسوم (.....) +

المبلغ الإجمالي لمهمة المتابعة بدون احتساب الرسوم (.....)

=.....

الملحق رقم 03:

رسالة تعهد (Lettre de soumission)

<< مهمة دراسات ومهمة متابعة (استشارة فنية) لأشغال إنجاز بوابة نجدة لصالح المؤسسة العمومية للتلفزيون الجزائري بورقلة>>
Réalisation des études relatives aux travaux d'aménagement d'un portail de secours au profit de l'EPTV Ouargla

أنا الموقع (ة) أدناه :
الاسم واللقب:
المهنة:
الساكن بـ :
المتصرف باسم ولحساب:
المسجل في السجل التجاري بـ :.....تحت الرقم ..... :بتاريخ :
.....
بعد اطلاعي على ملف مشروع الاتفاقية، وبعد تقييمي الشخصي وتحت مسؤوليتي لطبيعة وصعوبة الخدمات المراد تنفيذها:

أقدم، بعد التوقيع عليها، الكشف الكمي التقديري المعد وفقاً للنماذج الواردة في ملف مشروع الاتفاقية.
أخضع وأتعهد تجاه المحطة الجهوية للمؤسسة العمومية للتلفزيون بورقلة بتنفيذ الخدمات طبقاً للاتفاقية بالمبلغ المدون في الكشف الكمي التقديري **دون احتساب الرسوم**:

- بالأرقام ..... :دينار جزائري.
- بالحروف.....
.....دينار جزائري.

وباحتساب الرسوم بمبلغ قدره:

- بالأرقام ..... :دينار جزائري.
- بالحروف.....
.....دينار جزائري.

تتم تسوية المبالغ المستحقة من طرف المحطة الجهوية للمؤسسة العمومية للتلفزيون بورقلة بواسطة صك بنكي أو تحويل يحرر باسم مقدم الخدمة.
أؤكد، تحت طائلة الفسخ التلقائي للاتفاقية أو وضعها تحت التسيير المباشر على عاتق الشركة وحدها، أن الشركة المذكورة لا تقع تحت طائلة الموانع التي نص عليها التشريع والتنظيم المعمول بهما.

أصرح، تحت طائلة العقوبات المنصوص عليها في المادة **216**من الأمر رقم **156-66**المؤرخ في **08جوان 1966**، المعدل والمتمم، والمتضمن قانون العقوبات، أن المعلومات المقدمة أعلاه صحيحة ودقيقة.

حرر بورقلة في :.....

امضاء وختم المتعامل:

الملحق رقم 04:

تصريح بالاكتتاب (Déclaration à souscrire)

<< مهمة دراسات ومهمة متابعة (استشارة فنية) لأشغال إنجاز بوابة نجدة لصالح المؤسسة العمومية للتلفزيون الجزائري بورقلة>>
Réalisation des études relatives aux travaux d'aménagement d'un portail de secours au profit de l'EPTV Ouargla

1. **تسمية الشركة أو الاسم الاجتماعي:** .....
2. **عنوان المقر الاجتماعي:** .....
3. **مبلغ رأس مال الشركة:** .....
4. **رقم السجل التجاري:** .....
5. **رقم التعريف الضريبي:** .....
6. **الشكل القانوني:** .....
7. **مكان تنفيذ الأشغال :**المؤسسة العمومية للتلفزيون الجزائري بورقلة.
8. **اسم ولقب المسيّر** ..... **:الجنسية** ..... **المولود بتاريخ :**

.....**بـ:** ....

9. **العنوان:** .....
10. هل توجد حقوق امتياز أو رهون مسجلة ضد الشركة لدى كتابة ضبط المحكمة، القسم التجاري ؟: **نعم / لا**
11. هل الشركة في حالة تصفية أو تسوية قضائية؟ :**نعم / لا**
12. هل سبق وأن صدر ضد المصرح حكم قضائي تطبيقاً للأمر المتعلق بقمع مخالفات التشريع الخاص بالأسعار؟ :**نعم / لا**

أصرح، تحت طائلة العقوبات المنصوص عليها في المادة 216 من قانون العقوبات المتعلقة بالتزوير والإدلاء بمعلومات كاذبة، أن جميع المعلومات المذكورة أعلاه صحيحة ودقيقة.

حرر بورقلة في: .....

<u>امضاء وختم المتعامل :</u>

الملحق رقم 05:

تصريح شرفي

<< مهمة دراسات ومهمة متابعة (استشارة فنية) لأشغال إنجاز بوابة نجدة لصالح المؤسسة العمومية للتلفزيون الجزائري بورقلة>>

Réalisation des études relatives aux travaux d'aménagement d'un portail de secours au profit de l'EPTV Ouargla

أنا الموقع أدناه السيد: .....

المولود بتاريخ: ..... بـ.....

بصفتي مسير مؤسسة: .....

الساكن بـ: .....

أصرح بشرفي أن العمال المعينين لدى المحطة الجهوية للمؤسسة العمومية للتلفزيون بورقلة للقيام بتقديم المذكورة في العنوان ، مصرح بهم لدى الصندوق الوطني للتأمينات الاجتماعية للعمال الأجراء أو الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي لغير الأجراء

حرر بورقلة في..... :

امضاء وختم المتعامل: